

Les industriels (commis-voyageurs) qui seront munis d'une carte de légitimation pourront avoir avec eux des échantillons, mais point de marchandises.

Les cartes de légitimation seront délivrées conformément au modèle de l'annexe.

Les Parties Contractantes se feront réciproquement connaître quelles sont les autorités chargées de délivrer des cartes de légitimation, ainsi que les dispositions auxquelles les voyageurs doivent se conformer dans l'exercice de leur commerce.

Les objets passibles d'un droit de douane qui seront importés comme échantillons par lesdits voyageurs seront, de part et d'autre, admis en franchise de droits d'entrée et de sortie, à la condition que ces objets, sans avoir été vendus, soient réexportés dans un délai de six mois et que l'identité des objets importés et réexportés ne soit pas douteuse. Il est entendu que le délai de six mois susmentionné est un délai minimum.

La réexportation des échantillons devra être garantie dans les deux Pays à l'entrée par le dépôt du montant des droits de douane respectifs ou d'autre manière reconnue par l'autorité compétente.

En ce qui concerne les formalités quelconques auxquelles les négociants, fabricants et autres industriels (commis-voyageurs) sont soumis dans les territoires des Parties Contractantes, ils jouiront, ainsi que sous tout autre rapport, réciproquement d'un traitement qui ne sera pas moins favorable que celui qui aurait été accordé à la nation la plus favorisée.

Article XIX.

Les Parties Contractantes s'accordent réciproquement le droit de nommer des représentants consulaires dans les ports et les villes de l'autre Partie. Avant qu'un fonctionnaire consulaire puisse exercer ses fonctions, il devra, en observant les formes en usage, avoir été reconnu par le Gouvernement sur le territoire duquel il aura sa résidence.

Næringsdrivende (Handelsrejsende), som er forsynet med et Legitimationsbevis, vil kunne medføre Prøver, men ingen Handelsvarer.

Legitimationsbeviserne skal udstedes i Overensstemmelse med vedføjede Model.

De kontraherende Parter skal meddele hinanden, hvilke Myndigheder, der er kompetente til at udfærdige Legitimationsbeviser, og hvilke Forskrifter de Rejsende har at iagttage under Udøvelsen af deres Virksomhed.

Artikler, der er toldpligtige, og som indføres af de omtalte Handelsrejsende som Prøver, skal i begge Lande være fritagne for Ind- og Udførselstold paa Betingelse af, at disse Artikler uden at være blevet solgt genudføres indenfor en Frist af seks Maaneder, samt af, at Identiteten af de indførte og atter udførte Artikler er utvivlsom. Det er en Aftale, at ovennævnte Frist paa seks Maaneder er en Minimumsfrist.

Som Garanti for Genudførslen af Prøver skal der i begge Lande ved Indførslen stilles Sikkerhed ved Deponering af et til Toldafgiften svarende Beløb eller paa anden af vedkommende Myndighed godkendt Maade.

Hvad angaar de forskellige Formaliteter, som Handlende, Fabrikanter og andre Næringsdrivende (Handelsrejsende) er underkastet paa de kontraherende Parters Territorier skal de saavel som i enhver anden Henseende nyde godt af en Behandling, som ikke skal være mindre gunstig end den, som maatte være tilstaaet den mest begunstigede Nation.

Artikel XIX.

De kontraherende Parter indrømmer hinanden Ret til at ansætte konsulære Repræsentanter i den anden Parts Havne og Byer. Forinden en Konsularembetsmand kan udøve sin Virksomhed maa han, under Iagttagelse af de i Almindelighed anvendte Former, være blevet anerkendt af den Regering, paa hvis Territorium han skal have Ophold.